

الإشارات في سورة إبراهيم

(دراسة تحليلية تداولية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العلمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع:

حافضة الملة

رقم الطالبة: ١١١١٠١٠٣  
شعبة اللغة العربية وأدبها  
كلية الآداب والعلوم الثقافية

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٨

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : HAFIDATUL MILLAH  
NIM : 11110103  
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya


menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul "*Al Isyariyat fi Surah Ibrahim (Dirasah Tahliliyah Tadawuliyah)*" merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 20 Agustus 2018

Yang menyatakan



  
HAFIDATUL MILLAH  
NIM. 11110103

## الشعار والإهداء

### الشعار

خيركم من تعلم القرآن وعلمه

### الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

أمي المحبوبة أحمانية لطيفة

أحبها في فراغ و زحام

أحبها في سعادة

أحبها أحبها أحبها حتى يوم القيامة.

وإلى أبي المحبوب محمد قسم

لن يأتي مثله أحد

أحبه لأحبه أحبه حتى يوم الميعاد



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/ DA /PP.00.9/ 1983 /2018

Tugas Akhir dengan judul : الإشارات في سورة إبراهيم [دراسة تحليلية تداولية]

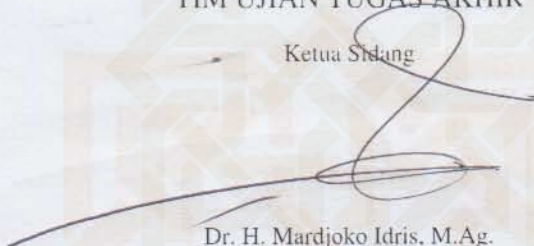
yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : HAFIDATUL MILLAH. S.Hum  
Nomor Induk Mahasiswa : 11110103  
Telah diujikan pada : Selasa, 28 Agustus 2018  
Nilai ujian Tugas Akhir : B+


dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

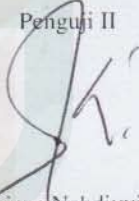
Ketua Sidang

  
Dr. H. Mardjoko Idris, M.Ag.  
NIP. 19590105 198703 1 003

Penguji I

  
Drs. Musthofa, M.A.  
NIP. 19661130 199303 1 002

Penguji II

  
Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A.  
NIP. 19680401 199303 1 005

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 28 Agustus 2018

UIN Sunan Kalijaga

Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

DEKAN

  
Prof. Dr. H. Atwan Khoiri, M.A.

NIP. 19600224 198803 1 001



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

Yogyakarta

*Assalamu'alaikum Wr.Wb*

Setelah membaca, meneliti dan melakukan perbaikan seperlunya, saya selaku pembimbing menyatakan bahwa skripsi saudara :

Nama : Hafidatul Millah

NIM : 11110103

Judul skripsi : الإشارات في سورة إبراهيم  
(دراسة تحليلية التداولية)

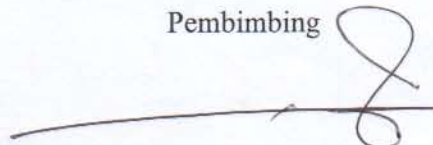
Sudah memenuhi salah satu syarat untuk memenuhi gelar sarjana Humaniora pada program studi Bahasa dan Sastra Arab.

Demikian yang dapat kami sampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih

*Wassalamu'alaikum Wr.Wb*

Yogyakarta, 24 Agustus 2018

Pembimbing



DR. Mardjoko Idris

NIP : 195901051987031003

## تجرید

Di sini peneliti tertarik untuk meneliti salah satu surah dalam Alquran, yaitu surah Ibrahim, penelitian tersebut berjudul Al isyariyatu fi Surah Ibrahim. Di dalam penelitian tersebut peneliti memfokuskan terhadap deiksis personal, deiksis waktu dan deiksis tempat dalam surah Ibrahim serta apa dari referen dari ungkapan deiksis tersebut. Tujuan dari penelitian tersebut untuk mengetahui bentuk-bentuk deiksis dan untuk mengetahui referen dari ungkapan-ungkapan deiksis yang terdapat dalam surah Ibrahim.

Jenis penelitian ini peneliti menggunakan metode kualitatif dengan menggunakan telaah pustaka, cara pengumpulan data dengan mengkaji segala macam literasi yang berhubungan dengan penafsiran surah Ibrahim. Dalam proses pengumpulan data peneliti menggunakan teknik baca dan catat, sedangkan dalam menganalisis data peneliti menggunakan analisis deskriptif. Setelah dilakukan penelitian, dalam surah Ibrahim terdapat 20 deiksis persona, 5 deiksis waktu, dan 5 deiksis tempat.

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل الله فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وأزواجه وذريته ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

إنتهيت عن كتابة هذا البحث تحت العنوان الإشارات في سورة إبراهيم (دراسة تحليلية تداولية) بعون الله الرحيم وتوفيقه ورضاه. جعله الله بحثا نافعا مباركا، أمين. أريد أن أقدم بكلمة الشكر والتقدير العالي لمن له فضل في إتمام هذا البحث وأخص بالذكر منهم:

١. الفاضل الأستاذ الدكتور يودين وحيد الماجستير، كمدبر جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا.
٢. الفاضل الأستاذ الدكتور ألوان خيرى الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا مع هيئة الموظفين فيه.
٣. الفاضل الأستاذ مصطفى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا.
٤. الفاضل الأستاذ الدكتور مرجوكو إدريس الماجستير، كمشرف هذا البحث الذي أرشدني في إتمام هذا البحث.

٥. الفاضل الأستاذ الدكتور بحروم بنيامين كمشرف الأكاديمي الذي قد أشرف طول وقت على كل حال بالدراسة في الجامعة.
٦. جميع المدرسين والمدرسات الذين علموني الدراسات التي لا أعلم قبلها، وجميع الموظفين الذين يتروني في هذه الدراسة بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
٧. أبي المحبوب محمد قسم هو أحسن الأباء وأحسن الأساتيد.
٨. أمي المحبوبة أحمية لطيفة فهي أزوح الأمهات وأحمل الأستاذات.
٩. أختي الصغيرة قسيمة الوسيلة، وأخي الصغير عين الرزقي وهما كمال الحب و الفرح.
١٠. مشايخنا في المعهد نور الجديد بيطان بروبولنجا كياي زهري زين الحاج اللهم طول عمره وأعطه صحة والعافية.
١١. مشايخنا في المعهد منبع العلوم بتا-بتا كياي عبد الحميد أحمد محفوظ زيادي الحاج اللهم طول عمره وأعطه صحة والعافية.
١٢. اصدقائي وصديقاتي المحبوب Isty Mufidah, Anisah Shofyana, Miftahul Jannah, Sihah Staniyah, Halimatuz Zahro, Ismawati, Umarul Faruk, Kak Ali Ridlo, Kak Aziz.
١٣. اصدقائي وصديقاتي في قسم اللغة العربية وأدبها Julpe, Husna, Karompet, Dek A'im, Ira, Leni, Ncy, Mbak Liza, Mbak Ida, Mbak Nurul, Nadifah, Maghfur, Syauqi, Davit, Soin, Ahmad, Dita, Leny, Rita. وجمع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين لا أستطيع أن أذكر أسمائهم واحدا فواحدا.



أخيراً، أرجو أن يكون هذا البحث بحثاً حسناً نافعا للباحث وعموماً لجميع القراء  
الأعزاء. الإنسان محل الخطأ والنسيان وأرجو الباحثة إلى التقاد من القراء الكرماء لإتمام  
هذا البحث.

جوكرتا، 21 أغسطس 2018 م

الباحثة

حافضة الملة

رقم الطالبة. 11110103

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## محتويات البحث

أ	صفحة العنوان
ب	إثبات الأصالة
ج	الشعار والإهداء
د	صفحة الموافقة
هـ	صفحة موافقة المشرف
و	تجريد
ز	كلمة شكر وتقدير
ط	محتويات البحث
١	الباب الأول : مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٣	ب. تحديد البحث
٣	ج. أغراض البحث وفوائده
٤	د. التحقيق المكتبي
٧	هـ. الإطار النظري
١١	و. منهج البحث
١٣	ز. نظام البحث
١٤	الباب الثاني : نظرة عامة عن سورة إبراهيم
١٤	أ. لمحة عن سورة إبراهيم
١٥	ب. مضمون سورة إبراهيم
١٦	ج. أسباب نزول بعض الآيات من سورة إبراهيم

١٨ .....	الباب الثالث : تحليل الإشارات في سورة إبراهيم وبيان مراجعها
٤٣ .....	الباب الرابع : الإختتام
٤٧ .....	ثبت المراجع



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

القرآن الكريم هو كلام الله المعز، أنزل الله القرآن الكريم إلى خاتم الأنبياء و المرسلين مُحَمَّد ﷺ. بواسطة الأمين جبريل عليه السلام، المكتوب في المصحف، المنقول إلينا بالتواتر المتعبد بتلاوته.<sup>١</sup> المبدؤ بسورة الفاتحة المختوم بسورة الناس، المنقول إلينا بالتواتر كتابه ومشافهة جيلا عن جيل محفوظا من أي تغير أو تبديل مصداق قول الله سبحانه فيه (إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له حافظون).<sup>٢</sup>

القرآن هو معجز عظيم بينى عليه تعاليم الدين الإسلامي بين أساس الأخرى، التصديق إلى القرآن الكريم وأثره في تريح المسلمين لقد نشقل تشقلا كاملا. حتى تصديق القرآن الكريم يصير من بعض أركان الإيمان.<sup>٣</sup> وكان القرآن رحمة للعالمين هدى للناس على جميع مسائلهم في الحياة، ومع ذلك، قد كان القرآن منهاجا في قلب المسلمين بأداء إيمانهم وعقيدتهم المتنوعة لأن لا يعترفون عن الحياة الفكرية والثقافة بلا فهم القرآن كاملا. وأما الأنشطة عن التعليم وفهم القرآن لا يخلو عن فهم نزولها، لأن صورة وعبرة عن الوجوبية لكل مشاكل توجهها مُحَمَّد في الدعوة الإسلامية.<sup>٤</sup>

ونحن من المسلمين وجب علينا أن نتعلم القرآن والعلوم التي تتعلق بالقرآن الكريم، ولأن نستطيع فهم القرآن الكريم فهما طقيقة وتندبر معانية، نحتاج أن نتعلم اللغة العربية. كما قال ابن تيممة: من لم يقرأ القرآن فقد هجره، ومن قرأ القرآن ولم يتدبر معانية فقد

<sup>١</sup> محمد علي الصابوني، تفسير آية الأحكام من القرآن الكريم، (دار بن عيوذ: ٢٠٠٣)، ص. ٨٠.  
<sup>٢</sup> عبد الوهب خلاف، أصول الفقه، (الجمهورية الإندونيسيا: الحرمين، ٢٠٠٤)، ص. ٢٣.

<sup>٣</sup> Muzir Hitami, *Pengantar Studi Alquran*, (Yogyakarta:2012), hlm 1.  
<sup>٤</sup> Akhmad Muzakki, *Stilistika Alquran*. (Malang:UIN Malang Press,2009), hlm 6-7.

هجره، ومن قرأه وتدبره ولم يعمل بما فيه فقد هجره. وقال إمام أحمد وإمام مسلم روي عن أبو أمامة سمعت رسول الله ﷺ يقول: إقرأ القرآن فإنه شافع لأهله يوم القيامة.<sup>٥</sup> ولذلك تحليلية القرآن الذي يبحث الطلاب بالانواع المنهج أزدهر المنهج. وذلك البحث لكي المعنى الحقيقي في القرآن تمكن دراسته وتطبيقه. حتى القرآن رحمة للعالمين، البحث بالتداولية مهمة جدا ليفهم المعنى القرآن بعميق. لأننا لم نكفي نفهم بالظهيرية لان كثير من الآية القرآن التي لم نفهم مقصودها، مثل سياق الكلام، المخاطب، أين، متى، كيف في سياق الكلام.

وركز فكر الكاتبة أن تبحث عن العلم التداولية قال George Yule إن العلم التداولية هي دراسة عن كيفية إسقاط الكلام البليغ والبسيط.<sup>٦</sup>

كان التعبير الإشاريات في القرآن الكريم كثير التي لم يفهم مقصودها الذي تحتوي فيها، لأن فيها أحمال المراجع الذي لم يفهم. البحث بالإشاريات لمعرفة المراجع في أية القرآن، ولذلك الكاتبة ينجذب أن تبحث بالإشاريات في سورة إبراهيم، لأن في سورة إبراهيم كثير الإشاريات التي لم يعرف مراجعها.

إن الإشاريات مثل أسماء الإشارة، وأسماء الموصول، و الضمائر، وظرف الزمان، و المكان، من العلامات اللغوية التي لا يتحدد مراجعها إلا في سياق الخطاب، لأنها خالية من أي المعنى في ذاتها، لذلك فقد كان العرب سابقا يطلقون عليها المبهمات.<sup>٧</sup> إلا أنها عامل هام في تكوين بنية الخطاب فلها دور مهم في الإحالة إلى المعلومات. الإشاريات هي الأشكال الإحالة التي ترتبط بسياق المتكلم مع التفريق الأساس بين التعبيرات الإشاريات القريبة من المتكلم مقابل التعبيرات الإشارية البعيدة عنه.<sup>٨</sup>

<sup>٥</sup> محمد على الصابوني، تفسير الآية الأحكام من القرآن، (دار بن عبود: ٢٠٠٣)، ص، ٨.

<sup>٦</sup> George Yule, *Pragmatik*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014), hlm. 4-5.

<sup>٧</sup> عيد بليغ، التداولية البعيد الثالث في سميونطقا مورس (فصول، رابع، عدد ٦٦، ٢٠٠٥)، ص. ٤١.

<sup>٨</sup> عيد بليغ، التداولية البعيد الثالث في سميونطقا مورس (فصول، رابع، عدد ٦٦، ٢٠٠٥)، ص. ٤١.



الإشارات تنقسم على خمسة أنواع، هي: الإشارات الشخصية والإشارات المكانية والإشارات الزمانية والخطابية والاجتماعية.<sup>٩</sup> ولكن في هذا البحث يريد الباحثة أن تبحث ثلاثة اشاريات، هي: الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات الزمانية، وهذا النقل الآية في سورة إبراهيم التي تدل على الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات الزمانية.

#### ١. الإشارات الشخصية

وَلَيْسَكِنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي  
وَخَافَ وَعِيدِ (١٤) (إبراهيم: ١٤)

في الضمائر كم، هم، و ي تدل على الإشارات الشخصية، لأن الضمائر لم يفهم مراجعا.

#### ٢. الإشارات المكانية

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو  
الْأَلْبَابِ (٥٢) (إبراهيم: ٥٢)

#### ٣. الإشارات الزمانية

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ (٤٩) (إبراهيم: ٤٩)

### ب. تحديد البحث

بنا على سياق بيانه في خلفية البحث حددت الكاتبة المسألة المقتصرة فيما

يلي:

١. ما هي صيغ الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات

الزمانية في سورة إبراهيم؟

<sup>٩</sup>Louse Cumming, Pragmatif: *Sebuah perspektif multidisipliner* (Yogyakarta: Pustaka

Peajar 2007), hlm 31.

٢. ما المراجع لتلك الإشارات الشخصية، و الإشارات المكانية، والإشارات

الزمانية في سورة إبراهيم؟

ج. اغراض البحث وفوائده

اغراض البحث:

وانطلاقا من تحديد البحث الذي سبق ذكره فيشتمل هذا البحث علي

أغراض البحث وفوائده.

١. لمعرفة صيغ الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات

الزمانية في سورة إبراهيم.

٢. لمعرفة صيغ الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات

الزمانية في سورة إبراهيم.

فوائد البحث:

١. ليزيد الفهم الحيد المتعلق بعلم التدولية خصوصا للطلاب في كلية الآداب وعلم

الثقافة في قسم اللغة وادابها بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جو كجاكرتا:

٢. هذا البحث يرجى ليزيد علومنا في أنواع التدولية.

د. تحقيق المكتبي

لقد قامت الكاتبة بمطالعة بعض الكتب والبحوث المتعلقة بالبحث عن مضمون سورة

إبراهيم بالإشارات، إلا ما يتقارب بحثها فيما يلي:

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

١. ما بحائه سوحرتو من طلاب كلية الأدب وعلم الثقافة بقسم اللغة العرايية وادبها

بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جولجاكرتا سنة ٢٠٠٧ تحت

العنوان " ألطباق والجناس في سورة إبراهيم: دراسة تحليلية بلاغية" ذلك البحث

يبحث علم البلاغة خصوصا الطباق والجناس في سورة إبراهيم، وإما في هذا البحث أن تبحث الإشارات في سورة إبراهيم.<sup>١٠</sup>

٢. ما بحثه اغوس سفرياد من طلاب كلية الآداب وعلم الثقافة بقسم اللغة وادبها بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جولجاكرتا سنة ٢٠٠٧ تحت العنوان "الإشارات في قصة موسى في سورة البقرة في قرآن الكريم: دراسة تحليلية التدولية" إستعمال بنفس النظرية يعني الإشارات. والموضع التي إستعملها مستخلفة. وأما تحليله ينقسم الإشارات ثلاثة أقسام، يعني الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، الإشارات الزمانية ومراجعتها في قصة موسى في سورة البقرة في قرآن الكريم. والإشارات المكانيةقسمان يعني الإشارات المكانية البعيدة والإشارات المكانية القريبة.

وأما الحاصل من تحليل البحث أغوس في هذه في قصة موسى في سورة البقرة في قرآن الكريم، ستة من إشارات الشخصية، وثمانية من إشارات المكانية، وثلاثة من إشارات الزمانية.<sup>١١</sup>

٣. ما بحثه دين الفائزين من طلاب كلية الآداب وعلم الثقافة بقسم اللغة العرابية وادبها بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جولجاكرتا سنة ٢٠١٢ تحت العنوان "الإشارات في سورة يس: دراسة تحليلية التدولية" هذا البحث يبحث عن إشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات الزمانية ومراجعتها في سورة يس، وجد من هذا البحث ٨٠. من صيغ الإشارات الشخصية تقع في جميع الآيات في سورة يس إلا آية ٢، ٣، و٥٨ ويستخدم ضمير أنا ونحن للمتكلمين وتستخدم ضمائر أنت وأنتم وحرف المضارعة و الواو الجمعة

<sup>١٠</sup> Suhartono, "Al Tibaq Wa Al Jinas Fi Surah Ibrahim : Dirasah Tahliliyyah Balaghiyah", (Skripsi Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2007).

<sup>١١</sup> Agus Supriyadi, "Ishariyat Fi Qisah Musa Fi Surat Al Baqarah Fi Al Qur'an AlKarim: Dirasah Tahliliyyah Tadauliyyah", (Skripsi Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, 2007).

للمخاطبين وكذلك هذه الصيغ تستخدم ضمائر هو و هما وهي وهم و الواو الجمعة للغائبين.

فالإستخدام هذه كلها ليس إلا لاختصار الكلام لا تعرف مقاصدها الحقيقة إلا بنظر واقع الخطاب. وتسعة من إشارات المكانية، تقع في آية ٤، و ١٢ و ٢٠ و ٣٤ و ٤١ و ٥٦ و ٥٧. ومن إشارات الزمانية، وحدن في الآية ٦ و ٢٧ و ٣١ و ٤٤ و ٤٥ و ٥٤ و ٥٥ و ٥٩ و ٦٤.

وحيث أن الباحثة ستبحث الإشارات في سورة إبراهيم.

٤. ما بحثه كارمين من طلاب كلية الآدب وعلم الثقافة بقسم اللغة العراية وادبها بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا جو كجاكرتا سنة ٢٠١٣ تحت العنوان "الإشارات الشخصية ومراجعتها في مسروحية رفيده أول ممرضة في الإسلام لأحمد شوقي الفنجري: دراسة تحليلية التدولية" هذا البحث يبحث عن إشارات الشخصية ومراجعتها، وجدت من هذا البحث مائة وخمسون من صيغ الإشارات الشخصية. وحيث أن الباحثة ستبحث في هذا البحث الإشارات الشخصية، وإشارات المكانية، وإشارات الزمانية في سورة إبراهيم.<sup>١٢</sup>

٥. ما بحثته طالبة من طلاب كلية العلم الثقافة بقسم اللغة العراية وادبها بجامعة كاجا مادا جو كجاكرتا سنة ٢٠١٣ تحت العنوان "الإشارات الشخصية في قصة طويلة المذكرات تبينة لنوال الشعدي: دراسة تحليلية التدولية" هذا البحث يبحث الإشارات الشخصية، والإشارات المكانية، والإشارات الزمانية، وجد من هذا البحث ثلاثة مائة إحدى وتسعين من صيغ الإشارات الشخصية، مائتين أربع وأربعين من إشارات المكانية، ومائة وتسع وتسعين من إشارات الزمانية.

<sup>١٢</sup> Alistianatin "Deiksis dalam Novel *Mudzakkirāt Tabibah* karya Nawal As . Sa'dawiy: Studi Analisis Pragmatik, (Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gajah Mada Yogyakarta, 2013).

بناء البحوث السابقة لا إحدى من الباحثين بحث عن الإشارات في سورة إبراهيم.

## هـ. الإطار النظري

التداولية هي الأصل من اصول علم اللغة يبحث عن سلسلة اللغة الخارجية متعلق بكيفية استخدام اللغة في المحادثة. وعلم التداولية لديه دور عظيم لمرور أي المتعاملات الشفهية الجيدة بين المتكلم او المخاطب وبجانب ذلك كل كلام يفهم بسهولة.<sup>١٣</sup>

وأحد فرع من الفروع ما يشتمل دراسته في التداولية هو الإشارات (deixis) تعني اللفظ المستخدم في الكلام لدلالة على شخص أو مكان أو زمان. وسيأتي بيانها كاملاً.

قال Lecch التداولية إحدى من فروع العلم اللغة التي تبحث إستعمال اللغة تتصل بقواعد اللغة فيها: الصوتية، والصرفية، نحوية، والدلالة، والتداولية.<sup>١٤</sup> حدد Nababan على علم التداولية كما التفصيل الصيغ اللغة والتعيين معناها مناسبة بالقصد وبالمقتضى الحال.<sup>١٥</sup> وقيل Dawa Putu Wijana التداولية جزئاً من علم اللغة التي تبحث تركيب اللغة، يعنى إستعمال اللغة في الكلام.<sup>١٦</sup>

الخلاصة علم التداولية هي دراسة العامة كيف منحج السياق يؤثر مشترك المتكلم في التفسير الكمة أو يطالع المعنى في معلقة بالمقتضى الحال.

### ١. مفهوم الإشارات

الإشارات (Deixis) لغة من اللغة اليونانية وهي (Deiktikos) ومعناها الإشارات باستخدام اللغة،<sup>١٧</sup> وذهب جايا

<sup>١٣</sup> George Yule, *Pragmatik*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014 ), hlm. 4-5.

<sup>١٤</sup> Dawa Putu Wijana, *Dasar-Dasar Pragmatik*, (Yogyakarta: Andi, 1996), hlm 3-4  
<sup>١٥</sup> diakses tanggal 07 <http://epsints.uny.ac.id/9664/3bab%20%200520244034.pdf>

<sup>١٦</sup> Dawa Putu Wijana, *Dasar-Dasar Pragmatik*, (Yogyakarta: Andi, 1996), hlm 2.

<sup>١٧</sup> George Yule. *Pragmatik*, hlm 5.



سودرما أنها أسلوب المشير إلى علامة الشخص أو المكان أو الزمان الذي كلامها المتكلم وسمع المخاطب في حال خاص. والإشارات عمد بروي هي العلامات اللغوية التي لا يتحدد مراجعها إلا في سياق الخاطب التدولي فهي ليس لها معنى في ذاتها بالرغم من إرطباتها بمراجعها.<sup>١٨</sup>

فالإشارات في اللغة العرابية تساوي بأسماء الإشارات وأسماء الموصول والضمائر وظروف الزمان والمكان، وهي من العلامات اللغة التي لا يتحدد مراجعها إلا في واقعة الخطاب.

وهذا البحث عند Lyons الذي نقلته Prasetiani هي معنى الدلالة التي توجد في الكلمة أو بنائها الذي يفسر مراجعها بسياق الخطاب. ومن علم اللغوي إصطلاحية الإشارات الحاضرة مستخدم لتصوير وظيفة الضمائر الشخصية، وضمائر الإشارة، ووظيفة الزمانية وأنواع من صياغ النحو والمعجم الآخر الذي يرتبط بالخطاب في الزمان والمكان لأفعال الكلام.<sup>١٩</sup>

## ١. أنواع الإشارات

أ. الإشارات الشخصية

ب. الإشارات المكانية

ت. الإشارات الزمانية

ث. الإشارات الخطابية

ج. الإشارات الإجتماعية.<sup>٢٠</sup>

Diakses pada tanggal 28. <https://www.slideshare.net/NoviSetiaji/deiksis><sup>١٨</sup>

Agustus 2012.

Prasetiani, *Deiksis dalam Bahasa Arab*, (Jakarta: FIB UI, 2004), hlm 21.<sup>١٩</sup>

Louse Cumming, *Pragmatik: Sebuah Perspektif Multidisipliner*, (Yogyakarta:<sup>٢٠</sup>

Pustaka Pelajar, 2007), hal 31.

بناء على ما سياق بيانه تنقسم الإشارات خمسة أنواع، ولكن في هذا البحث يركز علي ثلاثة الإشارات، هي: الإشارات الشخصية والإشارات المكانية والإشارات الزمانية.

#### أ. الإشارات الشخصية

الإشارات الشخصية عطاء المراجع علي المرء او متكلم، في الإشارات الشخصية المعبار من يشترك في الخطاب، قال Nababan، في اللغة الإندونيسية عرف الضمائر المرء تنقسم علي ثلاثة انواع منها: متكلم، تستخدم ضمائر أنا، ونحن، وضمائر المخاطب هي أنت، انت، انتما، وأنتن، وضمائر الغائب هي: هو، هي، هما، هم، وهن.<sup>٢١</sup> وفي بعض الأحيان الإشارات الشخصية لضمائر المتكلم في واقعة الخطاب في اللغة العربية خاصة تتصرف بحرف "ي" لضمائر أنا و تتصرف بحرف "نا" لضمير نحن. وأما لضمائر المخاطب فتتصرف ضمير أنت بحرف "ك"، وأنت بحرف "ك" وأنتما بحرف "كما" وأنتم بحرف "كم" وأنتن بحرف "كن"، وتكون ضمائر الغائب بحرف "هُها وهم وهن".<sup>٢٢</sup>

(١) كما قال الله تعالي في قرآن الكريم التي تدل علي إشارات الشخصية:

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (٧) (يس:٧)

(٢) يكتب القصة في البيت.

(٣) رأيتكم في المسجد أمس

نرى في الجملة السابقة قصد المحادثة ولا مفهم فهما جيدا مراجعها كل الضمائر. إلا محالطة أحوال الحقيقة حدث هذا البحث وكذلك كما جرى في الجملة فهي صيغ الإشارات الشخصية.

#### ب. الإشارات المكانية

diakses pada tanggal <https://yusrizalfirzal.wordpress.com/2011/03/11/deiksis/><sup>٢١</sup>

03. November 2011.

F.X Nadar, *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*, (Yogyakarta: Graha Ilmu,<sup>٢٢</sup>

2013), hal 56

هي عطاء صيغ غلي فهم المكان أو مكان الذي يعمل المتكلم في حال المخاطب، الإشارات المكانية تنقسم نوعان هما: معن البعيد بالمتكلم، ومعن القريب بالمتكلم.<sup>٢٣</sup> في تكلم الشخص يميز بين هنا، هناك، هذا الحال لسباب هنا مكانه قريب من المتكلم، وهناك مكانه بعيد من المتكلم والمخاطب. إصطلاح Purwo الإشارات المكانية أكثر الذي يستعمل كلمة إشارة مثل قريب، بعيد، طويل، قصير، شمال ويسار وأمام وخلف.<sup>٢٤</sup>

(١) كما قال الله تعالى في قرآن الكريم التي تدل علي إشارات المكانية:  
 قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ قَالِ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ  
 لَا فَارِضٌ وَلَا بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ فافعلوا مَا تُؤْمَرُونَ (٦٧)  
 (البقرة: ٦٧)

(٢) إجلس هنا يا أختي  
 نري في الأمثلة في السابقة تشتمل "ذاك, هنا" ولا نعلم المسافة الحقيقة المكان المشير كما نعلم المكان يقع الخطاب إلا بملاحظة أحوال الخطاب. وهذه كله تضمن الإشارات الومكانية  
 د.الإشارات الزمانية

هي كلمة تدل علي زمان يحدده السياق بالقياس إلي زمان تلفظ، لم يعرف زمان التكلم أو مركز الإشارات الزمانية التبس الأمر علي السامع أو القارئ.<sup>٢٥</sup> قالت الإشارات الزمانية عطاء الصيغ علي الوقت نظر من زمان التكلم مثال: الآن وأمس وغدا و هذا الشهر و هذا الأسبوع أوقات يوم،<sup>٢٦</sup> مثل الآية في قرآن الكريم التي تدل على اشاريات المكانية:

F.X Nadar , *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*, hal 56.<sup>٢٣</sup>  
 diakses padatanggal <https://yusrizalfirzal.wordpress.com/2011/03/11/deiksis/><sup>٢٤</sup>  
 03 November 2011.  
 أرمنكو، فرنانسوز، المقاربة التداولية، صو ٤٣.<sup>٢٥</sup>  
 diakses padatanggal <https://yusrizalfirzal.wordpress.com/2011/03/11/deiksis/><sup>٢٦</sup>  
 03 November 2011.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (٦٨) (البقرة: ٦٨)

ذهبت فاطمة المستشفى أمس.

نرى كلمة "من قبلك" في هذه العبارة فإننا لا نفهم مرجع زمان المراد. وكلمة "أمس" في هذه العبارة ذهبت فاطمة المشفى أمس فإننا لا نفهم مرجع زمان المراد، هل هذا اليوم قبل الآن، هل هذا اليوم يوم الإثنين؟

Anafora هو أسلوب اللغة بعلامة مميزة، با لإستعمال الكلمات المتكرر. ومقصوده التكرير الكلمة لتأكيد المعنى من رأى العبارة.

وفرق بين الإشارات و Anafora, الإشارات هي من العلامات اللغة التي لا يتحدد مراجعها إلا في واقعة الخطاب، وإما Anafora مراجعه واضح. المراجعه يكون في العبارة. مثل الآية في قرآن الكريم التي تدل على Anafora:

قَالَتْ هُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ (إبراهيم: ١١) ضمير "نحن، لنا" يدل على Anafora لأن مراجعه واضح.

و. منهج البحث

البحث هو النشاط الذي يطلب، ويكتب ويرمز ويحلل إلى تركيب

البيانه.

## ١. جنس البحث

جنس في هذا البحث الكيفي، البحث الكيفي هي طريقة البحث علي المسالته الذي لا يصمم علي كيفية بالإستعمال الأحصاء.<sup>٢٧</sup> هذا البحثو بحث المكتب حيث انه يدرس بالأعمال الكتابية هذا ابقراًتو مطالعة ومقاربة الكتب دافعة علي موضوع في البحث.

## ٢. مصدر المعطيات

معطيات مهمة في البحث، للتعين النوع في الحقائق الموافقة بالأغراض البحث، الحقائق في هذا البحث كما يلي:

### أ. مصادر الأولى

مصادر الأولى في هذا البحث هي سورة إبراهيم.

### ب. مصادر الثانية

مصادر الثانية الذي يستعمل في هذا البحث هي: التفسير القرآن ومراجع التي تتعلق بهذا البحث.

## ٣. طريقة التحليلية

في التحليلية المعطيات، الطريقة التي تستعمل هي التحليلية الوصفي بالإستعمال النظرية الإشاريات، يعمل بالتصوير الواقع ثم بالتحليل الخطوات بقراءة سورة الإبراهيم بالعميق، الثاني يوقع الآية التي تدل علي الإشاريات الشخصية والإشاريات الزمانية والإشاريات المكانية في سورة إبراهيم، الثالث يطلب المراجع من تلك الإشاريات.

<sup>٢٧</sup> علي جود الطاهر، منحة البحث الأدب. (بغداد: مطبعة الدوان ١٩٨٦)، ص ١٩.



## ز. نظام البحث

الكاتب في هذا البحث يستعمل النظام لكي يسهل في التركيب البحث. كان نظام في هذا البحث علي أربعة أبواب، نظامه كما يلي:

الباب الأول: يحتوي المقدمة، وتتكون من خلفية المسألة، وتحديد البحث و أغراض البحث وفوائده والتحديد المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

الباب الثاني: نظرة العامة عن سورة إبراهيم، تتكون لمحة عن سورة إبراهيم ومضمون سورة إبراهيم وأسباب النزول بعض الايات في سورة إبراهيم.

الباب الثالث: يشتمل تحليل الإشارات الشخصية وإشارات المكنية والإشارات الزمانية ومراجعتها في سورة إبراهيم.

الباب الرابع: يحتوي الإحتمام، ويحتوي الخلاصة البحث والإقتراحات البحث.

## الباب الرابع

### الإختتام

بناء على البيانات التي تم عرضها وتحليلها الإشاريات في السورة إبراهيم فتمكن أن تخلص النتائج. ولقد قامت كاتبة بالتحليل الإشاريات في سورة إبراهيم في أبواب السابقة فوجدت الكاتبة الأجوبية لتحديد البحث وستخلطها الكاتبة مع البعض إقتراحات المحتاج فيما يلي:

#### ١. الخلاصة

(١) إن الله تعالى إستخدم صيغ الإشاريات الشخصية والإشاريات المكانية و الإشاريات الزمانية في السورة إبراهيم من بداية السورة إلى نهايتها: وإن صيغ الإشاريات الشخصية و الإشاريات الزمانية و الإشاريات المكانية في سورة إبراهيم تكون بالإشكال الآتية:

- فا لإشاريات الشخصية في سورة إبراهيم تقع ٢٠ يعني في أية ١، ٤، ٩، ١٠، ١٤، ٢٢، ٢٤، ٢٥، ٣٢، ٣٨، ٣٠، ٤٢، ٣٢، ٤٣، ويستخدمان ضمير أنا ونحن ونحن للمتكلمين و تستخدم ضمائر أنت انتم وحروف المضارعة للمخاطبين وكذلك هذه الصيغ تستخدم ضمائر هو هما هم وهي و هم و واو الجمع للغائبين، فالإستخدام هذه كلها ليس إلا لاختصار الكلام لا تعرف مقاصدها الحقيقية إلا بنظرة واقعة الخطاب.

● وصيغ الإشارات المكانية تقع في آية:

❖ في آية ٥ في عبارة "ذاك"

❖ في آية ١٨ في عبارة "ذاك"

❖ في آية ٢٣ في عبارة "فيها"

❖ في آية ٣٥ في عبارة "هذالبلد"

❖ في آية ٥٢ في عبارة "هذا"

فكله لا تعرف معانيها الأصلية إلا بمعرفة سياق الكلام.

● وأن صيغ الأشارات الزمانية وجدت في الآية:

❖ في الآية ٥ في عبارة "أيام الله"

❖ في الآية ١٠ في عبارة "إلى أجل مسمى"

❖ في الآية ٣١ في عبارة "يوم"

❖ في الآية ٣١ في عبارة "فيه"

❖ في الآية ٤١ في عبارة "يوم"

(٢) أن المراجع لكل الإشارات تنقسم بأقسام الأتية:

● أن الإشارات الشخصية في سورة إبراهيم إلى المتكلمين، والمخاطبين، و

الغائبين. و المتكلمون في سورة إبراهيم هي: الله، ومُحَمَّد، ورسُل، وقوم

موسى، وقوم نوح، وشيطان، والكافرون، والظالمون، و جميع الناس.

● وأن المراجع للإشارات المكانية التي تقع في آية:

❖ في آية ٥ في عبارة "ذاك" تبدل إلى الإشارات المكانية يرجع

إلى الإنتذار لأيام الذي ينطوي على المواقع

❖ في آية ١٨ في عبارة "ذاك" تدل الإشارات المكانية يرجع

إلى الحال الظالمين.

❖ في آية ٢٣ في عبارة "فيها" تدل إلى الإشارات المكانية يرجع إلى الجنة.

❖ في آية ٣٥ في عبارة "هذا البلد" تدل إلى الإشارات المكانية يرجع إلى مكة المكرمة.

❖ في آية ٥٢ في عبارة "هذا" تدل إلى الإشارات المكانية يرجع إلى آية القرآن التي يخرج الله الناس من الظلمات إلى النور.

• وأن الإشارات الزمانية التي تقع في آية:

❖ في آية ٥ في عبارة "أيام الله" تدل إلى الإشارات الزمانية يرجع إلى الوقائع التي مرت أصابت الأئمة السالقة.

❖ في آية ١٠ في عبارة "إلى أجل مسمى" تدل إلى الإشارات الزمانية يرجع إلى أعراض الدنيا.

❖ في آية ٣١ في عبارة "يوم" تدل إلى الإشارات الزمانية يرجع إلى يوم القيامة.

❖ في آية ٣١ في عبارة "فيه" تدل إلى الإشارات الزمانية يرجع إلى يوم القيامة.

❖ في آية ٤١ في عبارة "يوم" تدل إلى الإشارات الزمانية يرجع إلى يوم القيامة.

وجدت Anafora في سورة إبراهيم في آية ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٧، ١٩، ٢٢، ٣٠، ٣١، ٣٣، ٣٤، ٤٣، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠،

## ٢. الإقتراحات

١. أن الدراسة التداولية وما فيها، هي من العلوم اللغوية لديها شأن عظيم ودور مهم لكشف معاني القرآن الحقيقية. إن القرآن كلام الله وهدى للناس في طويل الزمان.

٢. أن سورة إبراهيم مازالت فيها علوم الله مخبئة ينبغي لكل المسلم والمسلمة وبأية خاصة في قسم اللغة العربية وأدائها لأن يدرسها بالعلوم اللغوية الأخرى وبأية دراسة ما فدراسة الإشارات قام بها البحث لا تكف لكشف بما فيها من العلوم و العبارة.

٣. أن اللغة العربية وسيلة جيدة للتعليم القرآن والعلوم الدينية. وينبغي لنا كطالب و الأستاذ أن ندرسها بالجد و الإجتهد.

## المراجع

المراجع العربية:

القرآن الكريم

الصبون، محمد علي. صفة التفاسير. جزء الأول. ١٤٠١. بيروت: دار القرآن الكريم.

الطابر، علي جود. ١٩٨٦. منحج البحث الأدب. بغداد: مطبعة الدوان.

الزفاعي، محمد ناسب. ١٩٩٩. مختصر ابن كثير، جاكرتا: غما إنساني.

الإمام الجلالين. تفسير القرآن العظيم، الجزء الأول. سماراغ: طه فوترا.

بلبع، عبد. ٢٠٠٥. التداولية البعد الثالث في سيميونطيقا مروس.

صخروي، مسعود. ٢٠٠٥. التداولية عند العلماء العرب. بيروت: دار الطليعة للطباعة و النشر.

عبد العزيز، محمد حسن. ٢٠١١. علم اللغة الحديث. القاهرة. مكتبة الأداب.

نووي الجاوي، الشيخ محمد. دون السنة. تفسير النواوي، المجلد الأولى، الجزء. دار الفكر.

المراجع الإندونيسية

*Alquran Al Karim*. ١٤٢٧. Kudus: Menara Kudus.

Cummings, Louse. ٢٠٠٧. *Pragmatik: sebuah perspektif multidisipliner*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

DEPDIBUD RI. ١٩٨٩. *Kamus Besar Bahasa Undonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.

Hitami, Munzir. ٢٠١٢. *Pengantar Studi Alquran*. Yogyakarta: LKIS.

Munawwir, Ahmad warson. ٢٠٠٢. *Al munawwir kamus Arab-Indobesia*. Surabaya: Pustaka Progresif.

\_\_\_\_\_. ٢٠٠٧. *Al munawwir kamus Indobesia-Arab*. Surabaya: Pustaka Progresif.

Narbukho, Kholid. dan Abu Achmadi. ١٩٩٩. *Metote Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksra.

Nadar, F.X. ٢٠١٢. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.

Putu Wijana, Dawa. ١٩٩٦. *Dasar-dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Andi.

Shihab, M. Quraish. ١٩٩٤. *Membumikan Alquran*. Bandung: Mizan.

Shihab, M. Quraish. ٢٠٠٣. *Tafsir Almisbah*, Tangerang: Lentera Hati.

Syamsuddin, Syahiron. ٢٠١٠. *Studi Alquran Metode dan Konsep*. Yogyakarta: eLSAQ Press.

Subroto, Edi. ٢٠٠٧. *Pengantar Metode Penelitian Linguistik Struktural*. Solo: UNS Press.

Yule, George. ٢٠١٤. *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Zed, Mestika. ٢٠٠٨. *Metode Penelitian Kepustakaan*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

<https://yusrizalfirzal.wordpress.com/٢٠١١/٠٣/١١/deiksis/> diakses pada tanggal ٠٣ November ٢٠١١

<http://eprints.uny.ac.id/٩٦٦٤/٣/bab/٢٠٢/٢٠-٢٠٠٥٢٠١٢٤٤٠٣٤.pdf> diakses pada tanggal ٠٧ Juli ٢٠١٢.